



Fleisch: Versteigerung 13/2014 vom 20.11.2014

Versteigerung 13/2014 der Fleischkategorien Kalbfleisch (in ganzen oder halben Tierkörpern; Pistolas), Nierstücke/High-Quality-Beef, Fleisch von Tieren der Pferdegattung, Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper

Rechtliche Grundlagen der Bewirtschaftung der Fleischkategorien:

- Verordnung vom 26. November 2003 über den Schlachtvieh- und Fleischmarkt (Schlachtviehverordnung, SV; SR 916.341)
- Verordnung vom 26. Oktober 2011 über die Einfuhr von landwirtschaftlichen Erzeugnissen (Agrareinfuhrverordnung, AEV; SR 916.01)

Zuteilung: Die ausgeschriebenen Mengen der aufgeführten Fleischkategorien wurden im Versteigerungsverfahren verteilt. Jede kontingentanteilsberechtigende Person konnte je Fleischkategorie maximal fünf Steigerungsgebote einreichen. Die Zuteilung erfolgte für jede Fleischkategorie, beginnend beim höchsten gebotenen Preis, in abnehmender Reihenfolge der gebotenen Preise. Der zu bezahlende Steigerungspreis entspricht dem Gebotspreis.

Viande: mise en adjudication 13/2014 du 20.11.2014

Mise en adjudication 13/2014 des catégories de viande suivantes: Viande de veaux (carcasses ou demi-carcasses; pistolas), Aloyaux/High-Quality-Beef, Viande des animaux de l'espèce chevaline, Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication

Bases légales concernant l'administration des contingents:

- ordonnance du 26 novembre 2003 sur les marchés du bétail de boucherie et de la viande (ordonnance sur le bétail de boucherie, OBB; RS 916.341)
- ordonnance du 26 octobre 2011 sur l'importation de produits agricoles (ordonnance sur les importations agricoles, OIAgr ; RS 916.01)

Attribution: Les quantités des catégories de viande mentionnées étaient mises aux enchères. Toute personne ayant droit à une part d'un contingent tarifaire pouvait soumettre au maximum cinq offres par catégorie de viande. L'attribution des parts d'un contingent s'effectue par ordre décroissant à partir de l'offre la plus élevée. Le prix d'adjudication correspond au prix offert.

Carne: vendita all'asta 13/2014 del 20.11.2014

Vendita all'asta 13/2014 delle categorie di carne: Carne di vitello (in carcasse o mezzene; pistola), Lombi/High-Quality-Beef, Carne di animali della specie equina, Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene

Basi legali per la gestione dei contingenti:

- ordinanza del 26 novembre 2003 concernente il mercato del bestiame da macello e della carne (ordinanza sul bestiame da macello, OBM; RS 916.341)
- ordinanza del 26 ottobre 2011 concernente l'importazione di prodotti agricoli (ordinanza sulle importazioni agricole, OIAgr; RS 916.01)

Attribuzione: le quantità oggetto del bando delle categorie di carne indicate sono state ripartite nel quadro di una procedura di vendita all'asta. Ogni persona avente diritto a quote del contingente poteva inoltrare al massimo cinque offerte per ogni categoria di carne. L'attribuzione ha avuto luogo, per ogni categoria di carne, partendo dal prezzo più alto offerto, in ordine decrescente dei prezzi offerti. Il prezzo d'aggiudicazione corrisponde al prezzo offerto.



Resultate der Versteigerung; Résultats de la mise en adjudication; Risultati delle procedura di vendita all'asta

Allfällige Beschwerden bleiben vorbehalten. Une procédure de recours demeure réservée, le cas échéant. Sono salvi eventuali ricorsi.

	Fleisch von Tieren der Pferdegattung Viande des animaux de l'espèce chevaline Carne di animali della specie equina	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef	Kalbfleisch (in ganzen oder halben Tierkörpern; Pistolas) Viande de veaux (carcasses ou demi-carcasses; pistolas) Carne di vitello (in carcasse o mezzene; pistola)
Name / Firma, Domizil Nom / Maison, domicile Nome / Ditta, domicilio	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi
A + C Delikatessen AG, Berneck			45'251	
Albert Spiess AG, Schiers			0	
André Clerc SA, Meyrin		400		
Beat Dossenbach, Waldkirch	0		0	0
Bell Schweiz AG, Oensingen	80'800	0	210'000	20'000
Bigler AG, Büren an der Aare			0	0
Bischofberger AG, Wallisellen			22'400	
Boucherie Margot, Neuchâtel			600	
Boucherie de la Croix-Blanche SA, Epalinges		5'000		
Boucherie du Palais SA, Carouge GE		0	0	0
CASIC Einkaufsgenossenschaft, Pratteln 1			2'500	
Carnoglob AG, Basel	35'000		60'000	10'669
Delicarna AG, Pratteln			30'000	800
Dreyfus Vieh und Fleisch AG, Basel		17		
Einfache Gesellschaft Rickenbach, Schwyz			0	
Einfache Gesellschaft, Thun			0	0
Ernst Sutter AG, Bazenheid	5'000	88'369	50'000	3'538
FF Frischfleisch AG, Sursee		23'498		0
FLECON AG, Basel			30'000	0
Femminis Macelleria Sagl, Locarno		0		
Fideco AG, Murten			0	
Fleischhandel Crüzer AG, Landquart		0	0	0
Fritz Haldimann, Zollikofen			14'000	
G. Bianchi AG, Zufikon			11'000	
Geiser AG, Schlieren			0	
Geren Metzg GmbH, Stäfa		10'000		
Grauwiler Fleisch AG, Basel		0	5'000	
H.R. Kyburz Vieh + Fleisch AG, Lupfig			4'000	
HEBA Food Holding AG, Lenzburg			0	
Hans Felder AG, Seewen SZ		0	0	0

	Fleisch von Tieren der Pferdegattung Viande des animaux de l'espèce chevaline Carne di animali della specie equina	Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Schlachtkörper von Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef	Kalbfleisch (in ganzen oder halben Tierkörpern; Pistolas) Viande de veaux (carcasses ou demi-carcasses; pistolas) Carne di vitello (in carcasse o mezzene; pistola)
Hans Neiger, Innertkirchen		0		
INTER-CARNEX AG, Biel-Benken BL			0	
Köferli AG, Döttingen			0	
Lucarna Macana AG, Hinwil			5'000	
Luma Beef GmbH, Neuhausen			1'000	
Lüthi & Portmann, Münchenbuchsee		90'000	7'500	12'500
Macelleria Lardi, Poschiavo	200		0	300
Marmy Viande en gros SA, Estavayer-le-Lac		150'000		
Meinen AG, Bern		65'246	5'000	12'500
Metzger-Center Zürich, Zürich			14'000	
Metzgerei Angst AG, Zürich		6'000	0	0
Metzgerei Hüppin, Zürich		0		
Metzgerei Keller AG, Zürich			4'000	
Metzgerei Lehmann, Bern		0	0	80
Metzgerei Spahni AG, Zollikofen			23'896	2'300
Metzgerschaft Berner Oberland, Thun			0	
Micarna SA, Bazenheid		75'303	40'213	
Moro-Inter GmbH, Ruswil			300	
Mérat & Cie. AG, Bazenheid		20'167	2'087	
ORME SA, Bironico			9'000	
Peter Zwahlen, Thun			0	
Pferdemetzgerei Bürgi, Allschwil	10'000			
Pietro Peduzzi, Savognin			0	
R. Pozzoli, Castasegna			0	
Reichmuth Fleischwaren AG, Schwyz			0	4'000
René Wanner, Neuenegg	5'000			
Rottal-Metzg AG, Ruswil		2'000		
Seinet & Co, Luzern 7			2'523	
Società Mastri Macellai Salumieri, Bironico			8'000	
Società semplice, Bironico			8'000	
Somm AG, Kreuzlingen			5	813
Suter Viandes SA, Villeneuve VD		4'000	2'000	
Swiss Poulet Trade AG, Lupfig			0	
Terrani SA, Sorengo		0	4'300	0
Traitafina AG, Lenzburg			2'000	
ULTRA LABEL FOOD SA, Carouge GE		0		
Unione d'importazione della, Sorengo			1'100	
VB Food International AG, Brüttisellen	60'000			
VECOM AG, Schwyz			2'500	
Viandes Riviera, Clarens		0	500	0
ZIEGLER AG, Zürich			1'000	
Zweifel Pferdemetzgerei AG, St. Gallen	4'000			
carntrade ag, Azmoos			1'325	
Total	200'000	540'000	630'000	67'500

	Fleisch von Tieren der Pferdegattung Viande des animaux de l'espèce chevaline Carne di animali della specie equina	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef	Kalbfleisch (in ganzen oder halben Tierkörpern; Pistolas) Viande de veaux (carcasses ou demi-carcasses; pistolas) Carne di vitello (in carcasse o mezzene; pistola)
Einfuhrperiode Période d'importation Periodo d'importazione		24.11.2014 - 31.12.2014		24.11.2014 - 14.12.2014
Zahl der Teilnehmer Participants Partecipanti	9	26	58	22
Anzahl Gebote Nombre d'offres Numero di offerte	21	82	252	64
Anzahl Teilnehmer, die einen Zuschlag erhielten Nombre de personnes qui se voient adjudger une offre Partecipanti che hanno ricevuto un'aggiudicazione	8	14	36	11
Berücksichtigbare Gebotsmenge Quantité totale des offres prise en considération Quantità totale offerta che può essere tenuta in considerazione	224'200	1'221'723	1'202'174	140'568
Tiefstes, voll berücksichtigbares Preisniveau (Fr./kg) Niveau de prix le plus bas intégralement pris en considération (fr./kg) Livello di prezzo più basso che può venir considerato integralmente (fr./kg)	0.07	1.27	13.68	6.80
Preisniveau mit Zuteilung einer proportional gekürzten Menge (Fr./kg) Niveau de prix et attribution d'une quantité réduite proportionnellement (fr./kg) Livello di prezzo al quale è assegnata una quantità ridotta proporzionalmente (fr./kg)	0.06	1.26	13.67	6.71
Mittlerer Zuschlagspreis (Fr./kg) Prix d'adjudication moyen (fr./kg) Prezzo medio d'aggiudicazione (fr./kg)	0.11	1.41	13.86	7.66